

## 出國報告

(出國類別：其他：本校國際志工服務隊領隊人)

# 第二屆雲科大國際志工柬埔寨服務隊 —「柬單愛·寨飛翔」

服務機關：國立雲林科技大學

姓名職稱：張秀賡 行政助理

派赴國家：柬埔寨

報告日期：104年8月25日

出國時間：104年7月15至7月30日

## 摘要

為推廣本校校訓「重人文、敬倫理、肯做事、能創新」的理念，促進文化交流，提高國際知名度，本校學務處服務學習組自 103 年展開雲科大國際志工柬埔寨服務隊計畫，自此開始了雲科大與柬埔寨的密切關係，今年是雲科大第二次前往柬埔寨，依據前一年的服務經驗與回饋評估，計畫持續性的服務。

與當地社區組織的聯繫與討論之後，除了延續去年的公立小學英文教學及社區數位課程外，增加數位教室設備維護更新與社區英文教師培力課程等兩項服務內容，希望能創造出一個有系統性並且有趣的教學環境。

此次服務隊由 14 名經招募甄選招募的同學們組成，來自不同科系的成員，經過一系列培訓及籌備，已於暑假 7 月 15~30 日期間，由本校服務學習組帶領前往柬埔寨進行 16 天國際志工服務計畫。

# 目次

一、	目的 .....	1
二、	過程 .....	1
三、	心得 .....	16
四、	建議事項 .....	17
五、	(附錄) .....	18

## 一、目的

- (一) 延續雲科大自 103 年開始於柬埔寨的國際志工服務計畫，透過實地帶領服務活動，體察當地需求，與當地組織洽談持續性服務內容，創造服務價值。
- (二) 整合雲科大校內外資源，鼓勵具服務熱忱的青年學生參與國際志工服務，運用其專才進行服務，樹立本校良好形象，拓展國際知名度。
- (三) 藉由生動多元的服務課程安排，引發柬埔寨學生的學習興趣，培養自主學習態度，藉此增進英語能力，也讓柬埔寨小朋友透過志工看世界。
- (四) 檢討服務成果以規劃未來延續之服務計畫，以經驗傳承激發服務行動力，為延續雲科大與柬埔寨的志工服務做努力。

## 二、過程

### (一)、服務對象：

為了提高服務效益、並擴展服務範圍，此次服務據點包含兩個，一為馬德望省的一間公立小學 Ksach Poy Primary School；另一為當地社區英語學校—Friends Economic Development Association (F.E.D.A)。

#### 1.公立小學 Ksach Poy Primary School

由 F.E.D.A 轉介的公立小學已有近百年的歷史，學生年齡層從 3 歲到 14 歲不等，共 132 人。在柬埔寨的公立小學普遍沒有「英文課」，這次雲科大國際志工共規劃了 5 天的英文課分別在三~六年級班級授課及分享。

公立小學的校長 Sereiroth，在這所小學服務了七年之久，調任到馬德望之前曾在市區小學擔任校長，校長認為偏鄉的小學較難受到政府的注意，因此學校資源較匱乏，因此，校長平常會兼著處理學校很多行政庶務，比如說校園花木修剪、環境維護、上下課敲鐘..等等，另外也須尋求外界的資源，例如原是紅沙土路的校門道路，因為國際志工捐助水泥，今年已是不怕下雨溼滑的水泥路。



## 2. 社區英語學校 Friends Economic Development Association (F.E.D.A)

為柬埔寨馬德望省當地社區 NGO 組織，成立於 1994 年，為改善社區居民生活，歷年來服務項目包含婦女技職訓練、提供種子予農民耕種及獨木舟；2002 年開始提供附近村落學童英語教育，目前有 247 位學生，年齡從 7 歲到 22 歲不等。透過國際志工與獨木舟旅遊創造學生與外國人練習英文的機會，同時，將營收繼續投入英語教育與青少年發展的用途上。

F.E.D.A 的老師是由一群充滿熱情並且曾經是 F.E.D.A 的學生所組成的，因為想回饋社區，所以選擇待在母校幫助更多學生。因為對 F.E.D.A 老師跟組織的精神有所肯定，因此選擇此為服務合作夥伴。今年更將服務對象從學童延伸擴大至社區老師們，特別為其規劃一系列教師培力課程活動。



(二)、服務日程：

日期	上午	下午		晚上
07/15 (三)	雲科大－桃園機場 －胡志明轉機－暹粒	前往馬德望		認識環境
07/16 (四)	認識彼此 服務行程說明	社區拜訪-Part 1		社區拜訪回饋
07/17 (五)	社區拜訪-Part 2	小組討論 及準備社區拜訪分享簡報		社區拜訪成果分享
07/18 (六)	當地市場體驗 採買台灣料理食材 柬埔寨傳統米線製作	檢測數位教室電腦 準備台灣日 柬台料理交流 整理物資設立獎勵福利站		台灣日籌備
07/19 (日)	台灣日籌備	台灣日		籌備公立小學教學
07/20 (一)	公立小學	社區英語學校		檢討公立小學課程 及備課
	0900-1100	1400-1600	1700-1815	
	科學 藝術 音樂 自然	教師培力(1)	數位(1)	
		教師培力(2)	數位(2)	
		教師培力(3)	數位(3)	
教師培力(4)		數位(4)		
07/21 (二)	課程驗收	教師培力(5)	數位(5)	期中服務反思
07/22 (三)		教師培力(5)		教師培力(5)
07/23 (四)		教師培力(5)		數位(5)
07/24 (五)		教師培力(5)		數位(5)
07/25 (六)	參訪說明	NGO 參訪－Jaan Bai		NGO 參訪 －Phare Ponleu Selpak
07/26 (日)	前往暹粒	文化參訪－洞里薩湖		採買義賣公關物品 踏訪社會企業實體店面 體驗柬國民眾生活文化
07/27 (一)	NGO 參訪 －Kamonohashi	文化參訪－崩密列		
07/28、29 (二、三)	世界文化遺產-吳哥窟			
07/30 (四)	NGO 參訪－ Artisans Angkor	暹粒－胡志明轉機－桃園機場－雲科大		

### (三)、服務內容與成果：

此次服務項目包含英語教學、數位教學及教師培力，分別在公立小學及社區英語學校進行，各項服務內容如下：

#### 1.公立小學/英語教學

連續五天早上在公立小學的英語教學，對象是三~六年級的學童，每班約 15~25 人。志工以跑班方式，每天至不同班級上課，最後一天以大地遊戲方式驗收課程。課程以「水」為主軸，規畫科學、藝術、音樂、自然等四堂各二小時的內容。

##### (1).科學 (Magical Water)

課程內容
<p>希望學童瞭解生活周遭的水從哪邊來，並介紹水的原理、做實驗，達到學習的樂趣。一開始透過簡單的小遊戲，讓志工與學童認識彼此，之後再進入課程。課程主要分為三大部分。</p> <p>一、自我介紹&amp;課前破冰：</p> <p>上課前，簡短的自我介紹，然後以「吃西瓜」遊戲破冰。</p> <p>二、小水滴的旅行</p> <p>利用講故事的方式訴說水循環的過程。在講故事時，每人皆有張學習單。講完故事後，進行字母遊戲。</p> <p>字母遊戲：</p> <p>每組兩到三人，每組桌上都有許多字母卡，老師說一英文單字，學童則立刻排列字母卡，排列正確後，最快的組別舉手，為優勝。</p> <p>三、介紹水的原理-虹吸現象</p> <p>以問題開場”如何將水從一個瓶子移到另一個瓶子？”，並示範如何利用虹吸現象使兩杯水等水平面。示範操作如下。</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1.先將可彎吸管的一端開口用鉛筆撐大，再將兩端相互套成U字形。</li><li>2.將吸管放進水桶裝滿水。</li><li>3.用手指壓緊吸管兩端，分別裝入裝水的水杯中，改變兩杯水的高度，看看有什麼變化？</li></ol> <p>*改變水杯高度時，發現水會從較高者流向水位低的水杯中。</p> <ol style="list-style-type: none"><li>4.最後讓學童親自實驗，並且進行組別競賽。</li></ol>

## (2).藝術 (What color is it)

### 課程內容

以自我介紹及小遊戲開場，讓志工與小朋友認識彼此，之後再進入課程。

#### 一、複習去年教過的顏色單字：

運用英文字母版的蘿蔔蹲，讓學童更加熟悉英文單字。

#### 二、介紹形狀單字：

介紹如三角型、長方形、正方形、圓形、直線及曲線的單字，並問學童生活中有無這些形狀，並希望他們能指出來。

#### 三、介紹蠟筆及水彩的單字：

介紹繪圖用具的單字，如水彩、蠟筆、調色盤等等，後發下用具。

#### 四、準備繪圖：

繪畫前，先介紹志工準備的示範圖。

示範圖皆由不同形狀堆疊而成，以圓為臉，以三角成鼻，曲線為嘴；希望學童能有個範例能夠學習。

#### 五、繪畫過程：

讓小朋友用蠟筆構圖後用水彩上色，完成一幅畫，並提及油水分離的觀念。希望讓小朋友從實際創作中學習我們要分享的繪畫原理。



### (3).音樂 (Let' s row together)

課程內容
<p>一、開場：</p> <p>自我介紹，並與學童建立情境。說明志工們是船長，而學童是小船員，我們即將進入海洋世界，開啟一趟冒險旅程。</p> <p>二、製作紙船：</p> <p>共準備了三種不同的紙船模型，依時間狀況，調整教學種類。示範紙船的製作，後發給學童色紙，慢慢地引導。</p> <p>三、想像力：</p> <p>引導學童在繩邊圍圈，將紙船放在身前，拉著繩子，閉著眼想像自己在船上，隨著風浪搖來搖去；配合播放海洋的聲音，志工並緩緩的敘說情境，讓小朋友想像海洋的風光。</p> <p>四、唱歌遊戲：</p> <p>教唱英文歌曲—row row row you boat，整首教完，不斷的復誦直到熟悉為止，搭配兩個遊戲進行。</p> <p>(1)小蜜蜂：請學童左手比 5、右手比 1，每人左手都須與別人的右手連在一起，直到我們喊 catch，他們的左手就必須抓別人的右手，而且也要防止自己的手被其他人抓住。</p> <p>(2)竹竿舞：搭配教學的英文歌曲，在竹竿上跳動，在對的時機點踩，避免被竹竿夾住，需要兩人一起拿竹竿，小朋友在竹竿中間進行遊戲，最後也會給小朋友拿竹竿掌控節奏。</p> <p>五、杯子歌：</p> <p>音樂不只是聲音，節奏快慢的組合也是音樂的表現，我們利用生活中隨手可得的杯子來敲擊展現節奏的美感，並請學童運用自身的杯子，一起敲擊出杯子歌。</p> <p>六、合照，結束課程。</p>

#### (4).自然 (What is the weather)

##### 課程內容

柬埔寨位處亞熱帶地區，氣候主要為乾季及雨季，我們前往的時間為暑假，正值柬埔寨的雨季，所以規劃此教案，教案中將教導各式下雨型態的英文，輔以在什麼樣的天氣會需要何種用品，如：雨天會需要雨傘，晴天會需要太陽眼鏡等等。最後再問學生在何種天氣型態會做哪些活動，心情如何，作為總結。

##### 一、自我介紹&課前破冰：

以個人名字版的「竹筍竹筍長出來」做為破冰。

##### 二、連連看 - 天氣英文字：

用一海報介紹天氣的英文單字，另一海報寫有彩虹、雨衣、炎熱、游泳等天氣關鍵字，讓學生舉手上台練習連連看。

##### 三、英文句型練習：

用 What is the weather today? 練習前面所教英文單字，引導學童用 Today is a \_\_\_ day. 回答。接著介紹雨衣、雨傘、太陽眼鏡等相關用品，讓小朋友知道在各天氣所需物品的英文。如：Today is a sunny day. I want a sunglass .接著介紹相關活動，游泳、慢跑等，搭配進階句型 Today is a sunny day. I want to go swimming.

##### 四、天氣英文字連連看：

用一張海報介紹各天氣型態的英文單字。另一張海報是這些英文單字的關鍵字，像危險、小雨滴等，讓學生舉手上台連連看。

##### 五、天氣拼圖遊戲：

預先製作課堂中學習的各種天氣的英文字，將學生分為三組，請小朋友拼出各單字，。

##### 六、英文句型練習：

練習以 I like , I hate , I am scared of 之句型說出喜歡的天氣型態。

##### 七、互動遊戲：

接續 I like , I hate , I am scared of 之句型，搭配笑臉、哭臉..等表情動作進行分組競賽，做為此課程的歡笑結尾。

## 2.社區英語學校/數位教學：

每堂課 75 分鐘，連續五天下午在社區數位教室進行。延續之前國際志工的教學，此次主要學習的是編輯照片軟體 PhotoCap，以及簡報軟體 PowerPoint，最後一堂課讓學生應用前四堂課所學的功能編輯製作簡報，並輪流上台分享。

課程內容
<p>一、教學模式說明：</p> <p>上課方式，採一個主講人，一個輔助主講人，助教為一對二(一個助教對兩個學生)的方式教學。</p> <p>二、上課流程簡略說明：</p> <p>(開場→複習→教學→練習→教學→練習→結束)</p> <p>三、分天說明：</p> <p>(一)、第一天：</p> <p>1.開場：第一次和學生見面，開場方式以自我介紹為先，首先介紹兩個主講人，再來以投影片方式介紹團隊、課程內容、說明最後一天成果分享等等，再來讓學生跟助教互相認識。認識彼此後，就開始上課。</p> <p>2.複習：先測試學生程度，每個學生的電腦桌面都有一樣的檔案(內容有：資料夾、照片、PhotoCap 軟體)，我故意將一些照片放在資料夾外，請學生把照片放入資料夾，再來請學生建立一個資料夾並且命名為自己的名字，從這個過程就看出學生程度相差極大，有會的、不會的、也有連打字都不太會的學生。</p> <p>3.教學：</p> <p>A.簡略介紹：開始教 PhotoCap，先介紹簡略功能，說明這軟體有點像小畫家，但是卻可以編輯照片，是一個很簡單好用的編輯照片工具。</p> <p>B.去除背景：教學生用去除背景工具，將人像照片去除掉背景，說明為何要去除背景(凸顯人像)。</p> <p>4.練習：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。</p> <p>5.教學：</p>

C.套用外框

D.插入物件

6.練習、拍照：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。練時時，有些學生動作比較快，為了讓學生隔天可以使用自己的照片，所以幫每個學生都拍一張自己的個人照。

7.結束：填寫回饋單

## (二)、第二天

1.開場：和學生問好、問簡單的問題

2.複習：複習昨天的去除背景，讓學生用前一天拍的個人照，作背景移除。

3.教學：合成照片：說明為何要合成照片（因為可以讓自己到不同的地方，可以把背景換成一個從未去過的地方）

4.練習：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。

5.自由練習：讓學生可以練習這兩天學過的東西，並且嘗試其他功能、為最後一天成果分享做照片準備。

6.結束：填寫回饋單

## (三)、第三天

1.開場：和學生問好、玩小團康(小蜜蜂)、問簡單問題(PhotoCap)。

2.分享：介紹簡報的用途、使用時機及製作流程，並分享一個簡報，過程中以問題方式讓學生知道完成一個簡報需要有那些技巧。

3.教學：運用一套教學素材使簡報功能都能有連結—放入照片、新增文字、文字藝術師。

4.練習：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。

5.教學：運用一套教學素材使簡報功能都能有連結—群組、透明度、超連結、頁碼。

6.練習：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。

7.結束：填寫回饋單。

## (四)、第四天

1.開場：和學生問好、玩小團康(蛤什麼)、問簡單問題(ppt)。

- 2.教學：運用一套教學素材使簡報功能都能有連結—動畫。
- 3.練習：讓學生自行練習，另有助教協助不太會的學生。
- 4.自由練習：讓學生可以練習這兩天學過的東西，並且嘗試其他功能，製作成果分享要用的簡報。
- 5.結束：填寫回饋單。

(五)、第五天.

- 1.開場：和學生問好、說明因為很多學生還沒完成投影片，所以留一些時間給他們準備。
- 2.準備：因為前一天，看大部分的學生還沒完成自己的投影片，所以留一些時間給學生做最後整理。並且請助教，將學生已經完成的檔案存入隨身碟。
- 3.分享前開場：先以簡單的投影片做分享前的開場（包含這幾天學到甚麼，引導到今天的分享）
- 4.學生分享：每個學生都上台分享自己想分享的事情（朋友、自我介紹、家人、興趣等等）

(六)、結束：先以投影片說明這幾天學了些甚麼。再來，說明為何我們要學電腦（因為科技進步，未來很有可能都會接觸到電腦，電腦是個很方便的工具．．．），希望這次學的內容能幫助學生對於電腦有更進一步的了解。



### 3.社區英語學校/教師培力：

在社區英語學校裡進行一系列共五堂課程，與當地志工老師分享可運用於英語教學的資源、工具及技巧，包含以下主題：

#### (1).團康帶領 (Play together)

課程內容
<p>以自我介紹開場，接著發下課程大綱，說明課程主題。</p> <p>(一)、利用三個關鍵字自我介紹： 上課前在教室前方及左右牆壁貼上壁報，讓大家寫上自己的名字及代表自己的關鍵字，並邀請老師們上台自我介紹。</p> <p>(二)、打擊魔鬼： 首先介紹破冰型的團康，目的是讓大家迅速地記起對方的名字，同時使氣氛更加熱絡。</p> <p>(三)、蘿蔔蹲： 團隊型的團康，分大家為成三隊，每一隊取完自己的隊名後，並決定團隊的招牌動作，增進彼此團隊的感情，及在遊戲中觀察每人在團隊中扮演的角色。</p> <p>(四)、教學導入遊戲—記憶對對碰： 最後則與前面介紹的遊戲有所區別，示範如何將教學導入遊戲，希望讓對方了解遊戲可以不只是遊戲。</p> <p>(五)、反思討論：以四個問題引導老師思考在課堂中體驗，問題如下： 你看見了什麼？ 你感受到甚麼？ 你發現了什麼？ 你還能怎麼做？</p>

## (2).教具製作 (Easy Props)

課程內容
<p>從上一堂課的認識彼此，到這一堂課主要介紹利用隨手可得的工具，來讓課堂上便的不只是單純教學，也能讓同學們在遊戲中或是需要帶入一些思考中學習，主要分享兩大主題、六個不同的教學方式。</p> <p>(一)、自介與開場： 教師運用翻翻板進行單字猜謎活動，示範簡易教具如何豐富教學。</p> <p>(二)、紙張變變變： 運用廢紙與紙牌帶入單字活動。</p> <p>(三)、轉牌轉轉轉： 運用廢 CD 製作轉盤，並帶入單字活動。</p> <p>(四)、Q&amp;A / Reflection： 透過以上分享的六個教學方式，利用有獎徵答的方式讓老師們回顧課堂上分享的教學方式，並說出如果換個立場今天是 FEDA 的老師來教學的話，會想要用哪一個教學方式帶入課堂中。</p>

## (3).教具使用 (Donkey)

課程內容
<p>課程共分成三個遊戲，希望藉由老師與學生互動的過程，強化訓練學生的肢體語言、表達力，想像力與記憶能力：</p> <p>(一)、Guess what 抽題後，依規定用口述或肢體語言，先猜中題目的隊伍得分。</p> <p>(二)、Story-Teller 每人隨機抽取三張字卡，並編出一段有趣的故事。</p> <p>(三)、Donkey 延續 Story-Teller 遊戲，說完故事並將牌覆蓋，輪完一至二輪後，將提示卡依順時針方向，依序發放給其他玩家，若該玩家憑提示卡猜到任一關鍵字，即得分。</p>

#### (4).延伸課程 (Playing in the class)

##### 課程內容

課程共分四個階段，希望藉由討論及分享的過程，讓我們更加了解彼此。

##### (一)、卡牌遊戲分享

先請老師們班上的程度，並希望以此為依據挑選一個遊戲，並說明為何挑選此遊戲？希望達到的效果為何？

##### (二)、延伸課程

分享兩樣與水有關的實驗，希望讓老師們了解如何引發學習好奇心，說明如下。

1.分水問題：三個杯子容量分別為 300ml, 500ml,800ml 要如何分出 100ml 的水呢？

2.張力實驗：拿一片芭蕉葉置放於一個三分之二滿杯子上，將其倒置，將發現水不會漏出。

##### (三)、課程討論

將老師們分為兩組，依據學生程度，挑選想要運用的遊戲。寫下教學方式，及運用的模式于海報上，並上台發表。

##### (四)、老師們回饋

希望老師們分享發想教案時的過程，並上台分享。



## (5).資料維護 (Data Maintenance)

### 課程內容

此課程主要為整體教師培力的結尾，經由前面幾次的教學型態、方式分享，到最後一天介紹資料維護的重要性，有效的分類以及管理檔案。一開始先請 FEDA 的老師分享他們平時怎麼管理檔案，接著介紹兩個方便管理檔案的軟體，Google 和 Evernote，並分享 Google 和 Evernote 的優、缺點及使用心得。

#### (一)、自我介紹&討論何謂資料維護：

簡單的自我介紹，再問他們甚麼事資料維護，請他們分享想法後再由我介紹資料維護。

#### (二)、舉例資料維護前後的差異：

透過簡單的色紙有無排列，來讓老師們了解資料維護前後的差異，有整理過的資料和雜亂無章的資料中間的差異性。

- 1.說明如何使用夾子及標籤紙等工具來整理雜亂無章的紙本資料。
- 2.接著由老師們分享他們怎麼管理紙本資料。
- 3.介紹管理電子檔案資料，主要介紹透過簡單的檔案命名，把檔案名稱分成活動名稱、第幾階段、這個檔案的名稱、最後修改檔案的日期、編輯人，會透過電腦命名舉例，也實際操作檔案命名。
- 4.最後由老師們分享他們怎麼管理電子檔案。

#### (三)、文件類型介紹：

介紹五種不同類型的文件，有企劃、教案、會議記錄、活動成果、成效檢討，說明文件分類的目的及手稿和電子檔的差異。

#### (四)、Google 實用工具介紹：

說明如何使用 Google Calendar 及 Google Drive，強調其分享功能，讓 FEDA 老師們能夠利用分享平台，互相交流教學經驗的方法。

#### (五)、Evernote 實用工具介紹：

說明其優點及如何申請帳號、建立筆記本、分類及基本功能。

#### (六)、結尾：

最後總結，再次說明資料維護前後的差異，並強調 Google 和 Evernote 的實用重點，做結尾。

#### 4.社區英語學校/文化交流：

繼去年主題「原住民」之後，今年設計的主題為「童玩」，以台灣童玩介紹、台灣味舞蹈教學及天燈摺紙來分享台灣文化，藉此將臺灣兒童的趣味童玩帶到柬埔寨做交流，透過交流活動連接兩國文化，不僅讓社區居民進一步了解台灣的童玩文化，也讓彼此更熟悉、更親近。

##### 活動流程：

(一)、開場舞：

志工分組表演，以台客舞&搞笑舞、可愛舞、帥氣舞，三種舞蹈開場。

(二)、開場：

主持人介紹團隊，各組輪流上台自我介紹。

(三)、童玩介紹：

主持人介紹各項童玩並解說其由來，音控上台展示玩法，隊輔於各隊展示，待五種童玩都介紹完畢，各組帶開讓學童實實際玩童玩。

(四)、舞蹈教學：

每組帶開教導舞蹈，共有三種舞，每個組別各一首舞，分別為：剉冰進行曲、金罵謀尤、姊姊。

(五)、小隊表演：

各小隊隊輔帶著小朋友們依序上台表演。

(六)、天燈摺紙：

主持人及音控到各組教學，學童摺完天燈後，可向隊輔拿取神秘小物\_蠟筆，並於天燈上面寫下祝福的話語。

(七)、回饋：

隊輔發下便利貼，讓學童寫下今天的回饋，並黏貼在海報上。

(八)、Ending：

全體工作人員至台上謝幕，並將大家聚集到中間團拍。

(九)、唱歌+跳舞：

邀請尚未離開的學童與我們一起熱舞歡唱。

### 三、心得

- (一)、此次服務計畫係根據去年第一次在柬埔寨的服務成果來檢討規畫，服務內容較去年符合當地需求，也進一步擴大服務對象，讓本校在柬埔寨的服務計畫有更延續、更深化的發展。
- (二)、因為有去年的經驗，今年在計畫規劃執行及帶領學生團隊時，有更明確的目標跟方向，對於國際志工培訓規劃、團隊分工組織架構也較清楚如何做更有效的安排，而籌備過程中，亦減少學生團隊對服務地點及對象的疑惑與不安。
- (三)、今年報名學生人數增加，以雲科大單獨一團的方式出國服務，有助獨立自主運作，但減少與校外人士併團的交流學習機會。
- (四)、出國期間全程以英語為溝通語言。在校內甄選志工時，並沒有強制要求英語能力，認為同學勇於表達即可彌補英語能力之不足，但此次發現，在與柬埔寨當地合作單位與志工的會議中，常有學生無法了解討論說明的內容，因此需由領隊或英文較好的夥伴以中文翻譯說明一次，導致延遲會議時間及效率，對於服務成效也有影響。
- (五)、參與本校國際志工服務的同學，在 1 月開始進行培訓與籌備，其中募集經費占了很多時間心力，同時亦須準備服務教案，在期中、期末考時，對學生的時間管理能力與團隊合作是很大的的考驗。
- (六)、在服務之餘，安排一系列交流活動及 NGO 參訪，增加與柬埔寨人的互動，進一步深入了解其人文社經情形，藉此激發自主思考，在服務結束之後，對學生產生持續的影響，同時也思考雲科大國際志工未來的延續服務發展。

#### 四、建議事項

- (一)、國際志工服務經費龐大，在學校補助經費有限之下，學生希望透過募集經費減輕經濟負擔，從這兩年的執行狀況發現，公關募集的過程雖耗費時間心力，但學生大多認為從中獲得在學校課程中不易學習到寶貴經驗，對於其思考視野、人際公關技巧助益良多，故建議讓學生有更多前置準備時間，可考慮提前招募籌備或調整服務計畫內容比重。
- (二)、依據去年的狀況，準備了很多腸胃藥，實際出國期間，半數團員發生感冒症狀，感冒止痛及寶礦力補充包不敷使用，而腸胃藥幾乎都沒用到。建議當團員發生身體不適狀況時，領隊人員應立即適當隔離，避免交叉感染，並即時調整工作使其安心休息。
- (三)、本校在柬埔寨固定服務地點的短期延續服務計畫，其累積之服務經驗及歷屆學生志工，可運用為下一屆培訓籌備之資源。

## 五、(附錄)

### (一)、柬埔寨社區老師回饋建議：

#### 青年國際志工服務隊服務滿意度調查

單位名稱： 國立雲林科技大學	
活動名稱： 第二屆雲科大國際志工柬埔寨服務隊 - 「東單愛 柬埔寨翔」	
社團名稱： (民間團體不需填寫) 雲科大國際志工柬埔寨服務隊	
服務國家/地點： 柬埔寨 暹羅 Battambang Cambodia	
受服務組織/學校/社區： Friends Economic Development Association (F.E.D.A)	
(以下請當地受服務組織/學校/社區主要負責人填寫)	
Name: Thangdy Roun 填表人 姓名	Title: Managing Director (FEDA) 職稱
Phone Number: +855 (10) 864 847 電話	E-MAIL: thangdyroun@gmail.com
<p>1. How do you think about the efforts of the volunteer group? 青年志工團隊服務成效</p> <p><input type="checkbox"/> Very good (非常良好)    <input checked="" type="checkbox"/> Good (良好)</p> <p><input type="checkbox"/> Just ok (普通)    <input type="checkbox"/> Need more effort (尚待加強)</p>	
<p>2. Are you willing this group to come next time? 是否願意青年志工團隊下次再來服務</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Yes (願意)    <input type="checkbox"/> Whatever (無意見)    <input type="checkbox"/> No (不願意)</p>	
<p>3. Any suggestions? 其他建議</p> <p>- make more effort to communicate with the local students - socialize the people within the project coz it can help both volunteers &amp; participants feel comfortable with each other</p> <p>* It was very good at the end to see the engagements of all went very well with both <del>in</del> volunteers &amp; the host + students. Thanks!</p>	

## (二)、相關新聞報導

真道理性 真愛台灣

**中時 電子報**  
chinatimes.com

廣播 | 健康+ | 開運 | 愛玩G

速覽 | 即時 | 日報 | 電視 | 娛樂 | 運動 | 圖輯 | 書刊 | 部落格

即時首頁 | 焦點 | 政治 | 生活 | 社會 | 娛樂 | 運動 | 財經 | 國際 | 兩岸 | 科



★強力蒸氣輕巧 多功能快速整衣 好攜帶★  
**手持掛燙機，襯衫不在皺巴巴!** \$349元起

首頁 > 即時新聞 > 中時即時 > 生活

### 雲科大國際志工赴柬埔寨服務

2015年07月15日 00:21 許素惠

A A A

點閱 **184**

0 回

★ 2/10

我要評比 ★★★★★

f 分享至Facebook

g+ 分享至Google+

分享至Twitter

分享至Weibo

雲林科技大學國際志工去年首次去柬埔寨馬德望服務，大受好評，今年再度招募14人，為了豐富提升教學服務品質，從甄選、培訓到教案規畫、物資募集等，整整準備半年，今日將起程飛柬，老師獻上祝福，期許傳播更多愛。

「給他魚吃，不如教他釣魚，還要教他把魚煮的好吃！」校長侯春看指出，志工除了為社區學童及青少年進行英文及數位教學外，今年延伸服務對象至當地社區英語教師。社區英語教師多為大學畢業或正在大學就學，以自身英文能力回饋村落，在社區英語學校擔任教師或志工，讓孩童在公立小學放學後可以到社區學校學習英文。

務處長蔡佐良說，該校國際志工團今年特別為柬埔寨非正式師資培育出身的教師志工們規畫一系列教師培力課程，希望分享多元、活潑的教學方式，激發志工教師們教學的發想，除了可應用在平時的教學中，也建立教師們資訊互通的教材庫。

第2次參加國際志工的機械系二年級張匡迪表示，參加國際志工服務可以學到很多課堂上學不到的，加上去年服務回來後意猶未盡，覺得還有可以做的部分，再次參加突破自己，挑戰更好。(中時即時)

## YUNTEDIA 雲科大國際志工明再次前往柬埔寨

中央社訊息服務 22天前



YunTeDia 雲科大國際志工明再次前往柬埔寨

(中央社訊息服務20150714 16:27:23)國立雲林科技大學長期推動國際志工服務學習，去年首次前往柬埔寨馬德望在社區定點進行英語及數位教學服務，服務表現受到肯定，校方大力支持鼓勵學生再次前往，今年共14位學生參與，在去年12月經由招募甄選，歷時超過半年的籌備，從培訓、教案規劃、募集服務經費及

物資，於7月15日以「YunTeDia」的身分出發前往柬埔寨，「YunTeDia」為去年國際志工發想自創名詞，融合「YunTecher」(雲科人)與「Cambodia」(柬埔寨)，象徵「至柬埔寨服務的雲科人」。

「在不變的基礎下尋求改變」，雲科大師生以創新的思維與服務熱忱延續去年服務所累積的成效，除了為社區學童及青少年進行英文及數位教學，今年延伸服務對象至社區英語教師。「給他魚吃，不如教他釣魚，還要教他把魚煮的好吃！」，社區英語教師多為大學畢業或正在大學就學，以自身英文能力回饋村落，在社區英語學校擔任教師或志工，讓孩童在公立小學放學後可以到社區學校學習英文，因此今年特別為非正式師資培育出身的教師志工們規劃一系列教師培力課程，希望分享多元、活潑的教學方式，激發志工教師們教學的發想，除了可應用在平時的教學中，也建立教師們資訊互通的教材庫。

日前在國際志工行前會中，志工們提到籌備過程需兼顧課業的甘苦，及如何克服全英文教案的困難。第二次參加國際志工的機械系二年級張匡迪同學表示：「參加國際志工服務可以學到很多課堂上學不到的，加上去年服務回來後，覺得還有可以做的部分，再次參加是為了突破自己，挑戰更好！」對此，雲科大學務處蔡佐良學務長讚許同學的服務熱忱，亦強調擔任國際志工如何尋求資源是很重要的，同學們將從中培養勇於嘗試和解決難題的能力，期望學生把握機會學習如何建立關係、善用人脈，最後囑咐大家要團體行動，注意安全。

為讓服務可以延續傳承並散播到需要的角落，本次服務團隊將於FB粉絲專頁中分享每天的服務點滴，歡迎大家於FB搜尋「雲科大國際志工柬埔寨服務隊」按讚，關切雲科大志工在柬埔寨的服務狀況，也為志工們加油打氣！